

Zeitschrift: Die Schweiz : schweizerische illustrierte Zeitschrift
Band: 10 (1906)

Artikel: Vom Schweizerischen Büchermarkt [Fortsetzung]
Autor: E.Z.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-576424>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

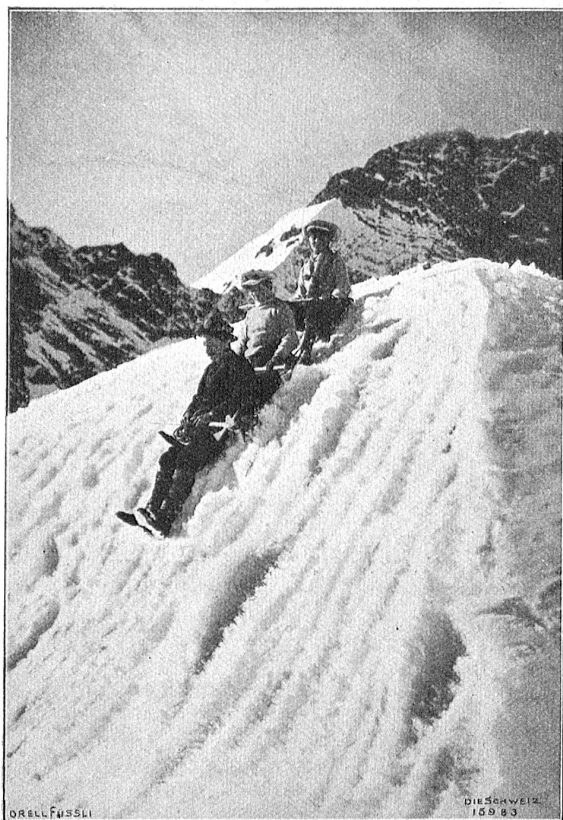
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Eine Rutschpartie.

den auf dem Gipfel, und allmählich beginnt die Kälte sich doch nachhaltig fühlbar zu machen. Nochmals lassen wir

den Blick in die Runde schweifen, es fällt uns schwer, uns von dem wunderbaren Bilde zu trennen — aber es muß sein; denn der Rückweg läßt noch große Strapazen erwarten. Der Abstieg geht unter großer Vorsicht langsam vor sich, da die Spuren unserer Aufstiegsroute alle wieder verweht sind. Beim Rückweg zum obern Mönchjoch beginnt sich die Ermüdung ernstlich fühlbar zu machen, die Abstände in den Ruhepausen werden immer kürzer, und erst um sieben Uhr abends erreichen wir die Berglöhütte wieder. Wir aßen wie Hamster und schliefen wie Murmeltiere, bis am andern Morgen die Sonne schon hoch am Himmel stand. Dieser Tag war für die Tour zur Konfordiahütte aussersehen, von der aus noch dem Mletschhorn ein Besuch abgestattet werden sollte; aber die Schnee- und Eisverhältnisse waren so ungünstig, daß wir unser Vorhaben leider aufgeben mußten und dann andern Tages den Weg zum Märjelensee und dem Eggishorn antraten. Der Weg von der Konfordiahütte zum Märjelensee über den großen Mletschgletscher war mit einem hübschen Spaziergange vergleichbar, der Gletscher vollständig eben und spaltenfrei; erst in der Nähe des Sees trat seine wilde Zerrissenheit wieder zutage. Je weiter man abwärts wandert, desto unscheinbarer wird die Jungfrau und umsomehr fällt die schöne regelmäßige Gestalt des Trugberges ins Auge, sodaß die Verwechslung der beiden Berge und der ominöse Name des einen erklärlich wird. Der Märjelensee bot uns in dieser Jahreszeit ein schönes Bild, obschon er kaum mehr ein Viertel der Größe während des Hochsommers aufwies. Der Gletscher stürzte etwa zwanzig Meter tief in das Wasser ab, und auf dem See trieben zahlreiche Eisschollen herum. Außerhalb des Sees, in der Höhe seines Sommerwasserstandes, lagen noch etliche riesengroße Eisblöcke, welche die Sonne während der ganzen Sommerszeit nicht wegzuschmelzen vermocht hatte.

Auf dem Eggishorn war der Wirt eben mit dem Saisonabschluß fertig geworden, und wir hatten gerade noch die letzte Nacht getroffen, in der wir dort Unterkunft finden konnten. Trotz dem wunderbar milden Wetter war auch hier der Herbst zu spüren, die Weiden abgeweidet, und ein einziges Singen und Klingen tönte durch die Landschaft von den zu Tal ziehenden Herden. Der folgende Tag brachte uns noch eine prächtige Herbstfahrt durch das Oberwallis, von wo aus wir über den Rhonegletscher und das Nägelisgräbli zur Grimsel abstiegen und über Meiringen wieder zu unsern heimatlichen Benaten zurückkehrten.

Anton Krenn, Zürich.

Vom schweizerischen Büchermarkt.

Nachdruck verboten.

VII.

Bücher und Büchlein, die voraussichtlich strapaziert werden, nimmt man am liebsten zu seinem italienischen Buchbinder mit, daß er sie in ehrwürdiges und gutes Pergament fasse. Nachher darf ihnen viel geschehen: unser Taschenfreund hält für eine Generation und länger.

Zu den Büchlein, die in Pergament gehören, reißt sich Gaspard Ballettes neuester Band in charmantem Taschenformat: *Promenades dans le Passé*! (Genève, Jullien).

Wer Ballettes Croquis de route gelesen, wußte bei der Nachricht von seinen klassischen Wanderplänen, daß man sich nun auf etwas Exquisites zu freuen hatte — und war dennoch hochüberrascht von dem, was nun schließlich vorliegt.

Diese dreieinhalbhundert Seiten geben uns über den reichsten aller Stoffe — Rom, Korrika, Griechenland — eine wirklich verblüffende Konzentration von Beobachtungen und Gedanken, von Visionen und Anregungen, mit einem Wort: ein Schatzkästlein von Glück und Bildung.

Für die meisten Italienbesucher dürfte es mit dem Schreiben und Drucken über all die Herrlichkeiten sein wie mit dem Dichten der Menschen im allgemeinen, der Jugend im besondern, der Verliebten vor allen: es dürfte schwerer sein, es zu lassen als es zu üben. Man könnte mit dem Papier einen guten Teil Italiens bedecken. Die bloße Tatsache, daß wieder ein Buch über Italien erschienen, wird heute keinen eine Minute vor dem Fenster der Buchhandlung festhalten.

Wer wird es noch wagen, das Interesse für sein Italien in Anspruch zu nehmen, wenn er sich nicht allbereits einen Namen geschaffen, ein Siegel der Persönlichkeit geschaffen hat,

welches das Interesse um ihretwillen auf den vielbebauten Gegenstand lenkt und zwingt?

Die Promenades dans le Passé wären allerdings das geeignete Bändchen, einen Namen zu schaffen. Doch ist die Voraussetzung erfüllt. Wir kennen Gaspard Ballette, werden wissen wollen, was er zu sagen hat von seinen Wanderungen auf der Fährte der Antike. Es wird auch nicht an Leuten fehlen, die schon der anspruchslose Umfang, die diskrete Beschränkung für das Büchlein einnimmt. Wer sich so kurz faßt, der mag ja schon eher schnell beachtet werden.

Die werden freilich bald sehen, daß sie sich verrechnet haben. Kurz ist Ballette nicht, sondern knapp, wie gesagt: konzentriert. Schnell liest sich das Büchlein nicht so hintereinander. Nicht einmal leicht. Man wird es, wenn man einmal darin daheim ist, mit ihm halten wie mit einem lieben *Byrrh*-Band. Man wird mit ihm leben, hie und da einen Blick hinein tun, hie und da ein paar Seiten lesen, jetzt gerade die, jetzt jene Stelle. Man wird ihn mit sich haben wollen, um jeden Augenblick mit ihm schauen und plaudern zu können.

Wie sollte er leicht hin zu lesen, zu verschlingen sein, der die Worte so genau zu suchen, zu finden und binden weiß, daß wir mit seinem leiblichen Auge geschaut zu haben, nein, zu schauen glauben? Eine landschaftliche Bedeute, eine Skulptur, eine Prozession, eine Architektur weiß er uns mit einer Anschaulichkeit zu vergegenwärtigen, daß man das trennende Gefühl von der schleierhaften Abstraktheit des übermittelnden Wortes vollkommen losgeworden ist. Zum Erstaunen ist, wie dieser Erzähler uns ein Werk einer Sinnenkunst zu erzählen, nachzu-



Konkordiahütte mit Jungfrau und Trugberg.

bilden weiß. Man lese nach, wie er den Hermes des Praxiteles beschreibt!

* *

Wenn ein Philosoph ein Weiser ist, der die Sprache der Dinge versteht, zu schauen und zu lauschen und die Fäden zu spinnen weiß aus schalkhaftem Humor und gediegenem Ernst, aus Harmonien und Kontrasten, der Land und Leute, Ginst und Fegst, Osteria und Kirche, St. Peter und Kapitol, Steine und Inschriften, Poesie und Prosa in ihren alten Zusammenhängen zu erkennen und immer neue Beziehungen zu finden weiß — dann ist Gaspard Ballette ein philosophischer Wanderer. Die Form aber und der persönliche lebendige, bewegliche Geist machen mehr als eines Weisen Werk aus diesem Büchlein. Ein Künstler erzählt uns das Erleben großer Herrlichkeiten. Er zeigt uns so recht, daß ihr Erleben zu einer Kunst erhoben werden kann durch bevorzugte Einzelne. So werden ihm auch seine Notizen und Erzählungen unter der Hand zum Kunstwerk. Es kommt eben auf den Italienbesucher an, auf das, was er mitbringt. Man sieht einmal mehr, daß, ob auch ein Meer von Literatur Italien überflute, es rei hen und bedeutenden Persönlichkeiten unendlich, unerschöpflich Neues bietet.

Wie pikant kommentiert unser Autor die launig zusammenpostierte Gesellschaft des Musenjaals, Apollon mit seiner Musenchar in ihrer glücklichen schönen Unpersönlichkeit, und ihren Gegensatz, die so ganz persönlichen Büsten historischer Menschen, die in ihrer Eigenheit oft bis an die Karrikatur streifen, Demosthenes und Aeschines, Epikur und Euripides, Themistokles, Lyturg und Sokrates, die in vorurteilslosem Verein den Hof um die einzelnen oder Gruppen der göttlichen Damen bilden! « Rien, mieux que les bustes humains marqués d'un caractère tout individuel par l'effort

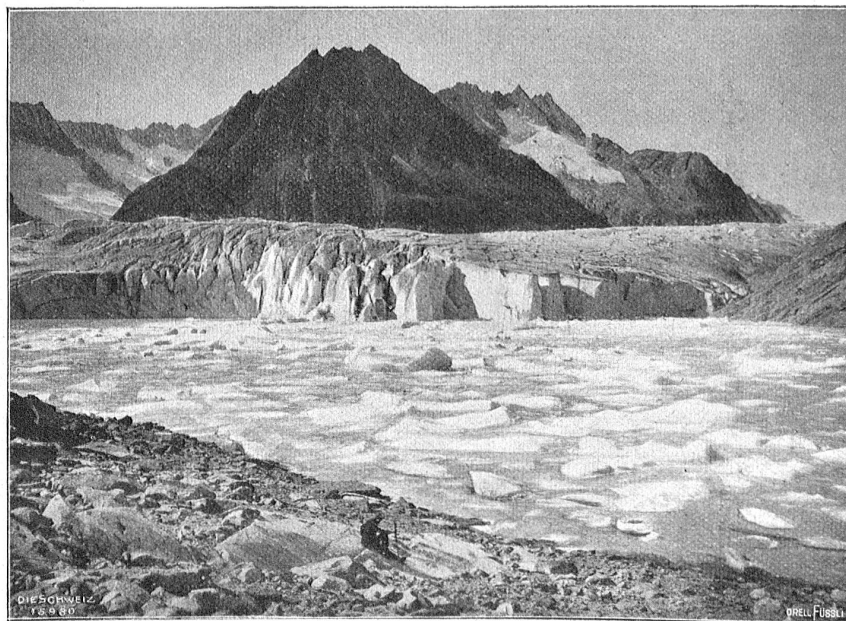
de la pensée ou la tension de la volonté, ne pouvait faire ressortir par contraste la sérénité joyeuse de ces filles de l'Olympe heureux. »

Gleich darauf — denn er versteht sich auf die leisester Ermüdung vorbeugende Abwechslung — gleich aus dieser Gesellschaft nimmt unser Führer uns auf einen Gang durch „die Gärten der Museen“, in jene absonderliche Welt, da Himmel und Wasser und die alte immer junge, alles befeigende, umschmeichelnde, weihende, die schattende, leuchtende Pflanzenwelt mit dem marmornen und bronzenen Leben den schier unentwirrbaren Zauberbund eingehen.

Der Wanderung folgt, wohlangebracht, ein Sang vom römischen Wein, dem ein werdender Romkenner nicht weniger gründlich nachgehen wird als den verschlungenen und so oft sich kreuzenden Wegen der Archäologie.

Der Archäologie als Gouvernante schlägt unser Held schon lieber ein Schnippchen. Daß er ihr schuldigen Dank nicht weigert, zeigt sich anläßlich seines Besuches in Delphi: da weiß er das Verdienst eines Meisters im Reich der Ausgrabung hoch zu ehren. Von einem Mann, wie der, ist ja wohl auch zu erwarten, daß er keiner Neigung noch Abneigung ohne das granum salis frönt.

Hohe Reinheit des alten Rom und tiefste Verworfenheit des defakenten Reichs bringt Ballette in Parallele in den Bildnissen der Vestalinnen und der Auren, der ruhmegekrönten Zirkuskutscher. Wenn wir uns vor den Herrlichkeiten des Forum und der ernstesten Schönheit des Vestalinnenpalastes begeistert haben, sollen wir auch noch die Marmorreliefs mit den kolumnen Rutschergeflüchten nicht vergessen. Und wenn uns der Ekfel übernimmt vor der stinkenden Fäulnis in Roms Zerfall, dann sollen wir auch der sechs reinen und weisen Jungfrauen denken am reinen Feuer der Stadt: dann haben wir Geschichte getrieben, erst dann.



Der Märjelensee.



Am Freibergerberg bei Einsiedeln.

Außerordentlich fein ist die Betrachtung über Sokrates als Bildhauer, befreitend wirkt die genüßfrohe Würdigung von Raffaels Farnesina-Bildern, Amor und Psyche Geschichte, «Le sourire de Rome». Es tut gut, daran erinnert zu werden, daß die tragische Stadt auch ihr Lächeln hat. „Ja, ist jetzt das alles?“ jagt ein wohlgekleideter alter Herr mit Orden zum Hüter. „Das ist den Franken fürwahr nicht wert!“ Die Bananen und der Pöbel unter den Rompilgern werden diskret, aber deutlich gewürdigt in unserem Büchlein, und der snob voyageur, qui ne voit Rome qu'à travers les hôtels à ascenseur et les glaces de son landau, und der die herrlichen echten Wirtschaftserlebnisse nicht kennt. Es kann nicht genug wiederholt werden, gerade diese betreffend, daß man das Büchlein in der Tasche behalten soll. Man ist wundervoll aufgehoben auf seinen Pfaden.

Herr Hilty hat irgendwo gesagt, daß im Himmel bei weitem nicht soviel musiziert werde, wie man glaube. Melozzo da Forlì hat es besser gewußt, und wir halten es jedenfalls mit dem entzückten Verehrer seiner Geigen, Lauten, Tambourin spielenden Engel. Wie sagt er doch von ihrer Ekstase: Cette émotion n'est pas l'extase musicale, frénétique, agitée et morbide que l'on exhibe et photographie aujourd'hui chez certains névropathes pour la honte du beau et la joie des savants psychologues. C'est l'extase musicale, douce, intime, sereine et bonne, profonde sans grimace, et forte sans violence, telle qu'elle peut fleurir une âme harmonieuse, en ce pays d'eurythmie et de grâce... Cette extase italienne de la musique, que vous voyez ici aux chanteurs et aux musiciens de la rue, comme aux virtuoses du théâtre et aux choristes de l'église, cette extase que vous cherchiez vainement chez les exacts exécutants de France, chez les savants techniciens d'Allemagne.

Von den musizierenden Engeln hinweg in die stille und doch oft auch so laute Gesellschaft der Inschriften, Grabinschriften insbesondere! Was ist es doch

eine beredete Gesellschaft! Noch spricht aus späten Steinen die niemals ganz verfallene altrömische Sattentreue und Liebe. Dann macht uns wieder in drastisch-knappen Worten ein enttäuschter Bäcker mit seinem Lebensüberdruß bekannt, und auf dem protestantischen Friedhof hat sich zu Shelley, Corrodi und Semper und all den Namen der Name eines jungen Berner Kochs gesellt, dem die guten Kameraden seines Hotels für einen Stein gesorgt haben.

Und wie der Tod das Große klein und das Kleine groß macht, so das Auge, das sich liebevoll ins Leben vertieft. Das vornehme Mitglied der Presse unseres Landes widmet der kleinen Zeitungshausiererin seines Stammlokals ihren eigenen Artikel. Er begrüßt sie als seine Collega und beneidet sie, da sie die beiden Haupteigenschaften des guten Journalisten besitzt: viel fröhliche Zuversicht und viel ertragende Philosophie. Allerliebste und rührende ist das Kränzlein, das er dieser Kleinen flücht.

(Schluß folgt).

Die Faßdaubenbuben.

Mit vier Abbildungen nach photographischen Aufnahmen von Martin Gyr und Karl Bircher, Einsiedeln.

Nachdruck verboten.

Nun ist auch in unsern Gebirgsgegenden ein ganz neuer Sport aufgegangen, von dem man vor kaum einem halben Jahrzehnt noch keine blasse Ahnung hatte: das Skifahren. Wenn meine Großmutter selig das erlebt hätte, sie würde die Hände noch einmal mehr zusammengeschlagen haben: „Ja, so verzeih' mir's Gott, was Ruckucks muß man denn noch erleben! Binden die Leute noch Bretter an die Füße: ist's denn nicht genug, daß sie welche vor dem Kopfe haben?“ Aber eben, meine Groß-



Auf dem Katzenstrick bei Einsiedeln.